



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/CEP/85  
30 July 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

(Девятая сессия, 4-6 ноября 2002 года)

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ,  
которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
4 ноября 2002 года, в 15 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня.
2. Утверждение доклада о работе восьмой сессии и рассмотрение хода осуществления программы работы.
3. Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят седьмой сессией Комиссии и имеющие отношение к работе Комитета.
4. Будущее стратегическое направление деятельности ЕЭК в области окружающей среды.
5. Представление обзоров результативности экологической деятельности Албании, бывшей югославской Республики Македонии и Югославии.
6. Обсуждение за круглым столом с участием представителей высокого уровня стран, представляющих обзоры результативности экологической деятельности.
7. Обсуждение первого проекта всеобъемлющего аналитического документа, подготовленного на основе обзоров результативности экологической деятельности.
8. Утверждение рекомендаций странам, представляющим обзоры результативности экологической деятельности.

9. Многосторонние соглашения ЕЭК в области окружающей среды:
  - a) поддержка многосторонних соглашений ЕЭК в области окружающей среды;
  - b) текущие мероприятия, касающиеся многосторонних соглашений ЕЭК в области окружающей среды, которые требуют особого внимания.
10. Межсекторальные мероприятия:
  - a) транспорт, окружающая среда и охрана здоровья;
  - b) окружающая среда и охрана здоровья;
  - c) реформирование системы ценообразования на энергию.
11. Другие виды деятельности в рамках программы работы Комитета и их вклад в процесс "Окружающая среда для Европы":
  - a) мониторинг состояния окружающей среды;
  - b) экологическое образование;
  - c) соблюдение и обеспечение соблюдения;
  - d) энергетика и окружающая среда;
  - e) последующие меры по реализации стратегии постепенного прекращения использования этилированного бензина;
  - f) подготовка к пятой Конференции на уровне министров.
12. Финансовая помощь странам с экономикой переходного периода и взносы стран в целевые фонды ЕЭК.
13. Прочие вопросы.
14. Выборы должностных лиц десятой сессии.
15. Закрытие девятой сессии.

\* \* \*

**ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ**

<b>ВРЕМЯ</b>	<b>ПУНКТ</b>	<b>КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ</b>	<b>ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ</b>	<b>ДОКУМЕНТАЦИЯ</b>
<b>Понедельник, 4 ноября 2002 года</b>				
15.00-15.20	<b>Пункты 1 и 2</b> Утверждение повестки дня и доклада о работе восьмой сессии и рассмотрение хода осуществления программы работы	Г-н Х. фон Майенфельдт, Председатель	Ожидается, что Комитет утвердит повестку дня своей девятой сессии и доклад о работе своей восьмой сессии.	- Предварительная повестка дня девятой сессии (ECE/CEP/85)  - Ход осуществления программы работы в период после проведения восьмой сессии (ECE/CEP/85/Add.1)  - Доклад о работе восьмой сессии (ECE/CEP/80)
15.20-16.00	<b>Пункт 3</b> Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят седьмой сессией Комиссии и имеющие отношение к работе Комитета	Г-н Х. фон Майенфельдт	Комитету будет представлена информация о решениях, принятых Комиссией и имеющих отношение к работе Комитета, и о реформах, направленных на укрепление организации.	- Вопросы, возникающие в связи с пятьдесят седьмой сессией Европейской экономической комиссии (CEP/2002/1)

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
				<p>- документ ЕЭК "Укрепление организации"  <a href="http://www.unecce.org/commission/2002/CRP.3e_ECE_session.pdf">http://www.unecce.org/commission/2002/CRP.3e_ECE_session.pdf</a></p>
16.00-18.00	<p><b>Пункт 4</b>  Будущее стратегическое направление деятельности ЕЭК в области окружающей среды</p>	<p>Г-н Х. фон Майенфельдт  Члены Президиумов экологических конвенций ЕЭК  Г-н Б. Боснякович, консультант</p>	<p>Ожидается, что Комитет обсудит вместе с представителями Президиумов экологических конвенций стратегические направления и предложения о реформе управления на основе представленной документации, и согласует необходимые решения.  В ходе обсуждения следует также учесть результаты Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и предложение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по общей реформе.</p>	<p>- Проблемы и новые направления экологической политики ЕЭК (CEP/2002/2)  - Общеввропейское экологическое управление (CEP/2002/9)  - Протоколы заседаний Президиума (CEP/2002/11)</p>

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
<b>Вторник, 5 ноября 2002 года</b>				
10.00-13.00	<b>Пункт 5</b> Представление обзоров результативности экологической деятельности Албании, бывшей югославской Республики Македонии и Югославии	Г-н Х. фон Майенфельдт Главы делегаций трех стран, представляющих обзоры результативности экологической деятельности Докладчики	Комитет начнет экспертный анализ обзора результативности экологической деятельности со слушания докладов о трех обзорах на основе результатов обсуждения, состоявшегося на заседании Группы экспертов в октябре.	- Проект ОРЭД Албании (CEP/2002/4) - Проект ОРЭД бывшей югославской Республики Македонии <del>Romania</del> and <del>Uzbekistan</del> (CEP/2002/5) - Проект ОРЭД Югославии (CEP/2002/6)
15.00-17.00	<b>Пункт 6</b> Обсуждение за круглым столом с участием представи-телей высокого уровня стран, представляющих обзоры результативности экологической деятельности	Г-н Х. фон Майенфельдт	Комитет обсудит основные вопросы политики, возникающие в связи с тремя обзорами результативности, в частности, два конкретных пункта, согласованных Президиумом.	- Документ для обсуждения политики (CEP/2002/7)

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
17.00-17.45	<p><b>Пункт 7</b> Обсуждение первого проекта всеобъемлющего аналитического документа, подготовленного на основе обзоров результативности экологической деятельности</p>	Г-н Х. фон Майенфельдт	<p>Комитет обсудит этот документ и примет решение, каким образом подготовить окончательный вариант документа для пятой Конференции на уровне министров "Окружающая среда для Европы".</p>	<p>- Первый проект всеобъемлющего аналитического документа (CEP/2002/3)</p>
17.45-18.00	<p><b>Пункт 8</b> Утверждение рекомендаций странам, представляющим обзоры результативности экологической деятельности</p>	Г-н Х. фон Майенфельдт	<p>Комитет завершит экспертные анализы обзора результативности экологической деятельности. принятием рекомендаций.</p>	

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
Среда, 6 ноября 2002 года				
10.00-11.30	<p><b>Пункт 9</b>  Многосторонние соглашения ЕЭК в области окружающей среды</p> <p>а) Поддержка многосторонних соглашений ЕЭК в области окружающей среды</p>	Г-н Х. фон Майенфельдт	<p>Ожидается, что Комитет обсудит результаты совещания с представителями Президиумов Комитета и руководящих органов экологических конвенций ЕЭК. В ходе совещания обсуждались такие вопросы, как i) соблюдение, ii) связь между Орхусской конвенцией и другими экологическими конвенциями и протоколами ЕЭК ООН, и iii) эффективная практика участия общественности в международных форумах, включая возможное рассмотрение вопроса о разработке руководящих принципов. Президиум Комитета выявил</p>	<p>- Протокол заседания, состоявшегося 1 июля 2002 года (CEP/2002/8)</p> <p>- Участие общественности в международных форумах (CEP/2002/13 и Add.1)</p> <p>- Связи между Орхусской конвенцией и другими правовыми инструментами ЕЭК (CEP/2002/14)</p>

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
			<p>дополнительную возможность в том, что такие руководящие принципы можно было бы разработать в рамках Совещания Сторон Орхусской конвенции. Комитету предложено принять решение о дальнейших мерах.</p>	
11.30-12.00	<p>б) Текущие мероприятия, касающиеся многосторонних согласенний ЕЭК в области окружающей среды, которые требуют особого внимания</p>	<p>Г-н Шраге г-н Эндерляйн г-н Людвичак г-н Уэйтс г-н Балл</p>	<p>Комитету будет представлена информация о прогрессе, достигнутом на переговорах по протоколам о стратегической экологической оценке (СЭО), гражданской ответственности и регистрах выбросов переноса загрязнителей (РВПЗ). Комитету будет представлена также информация о других ключевых событиях и мероприятиях в рамках конвенций ЕЭК.</p>	<p>- Проект протокола по СЭО (<a href="http://www.unecese.org/env/eia/">http://www.unecese.org/env/eia/</a>)</p> <p>- Проект протокола о гражданской ответственности (<a href="http://www.unecese.org/env/civil-liability/welcome.html">http://www.unecese.org/env/civil-liability/welcome.html</a>)</p> <p>- Проект протокола о РВПЗ (<a href="http://www.unecese.org/env/pp/">http://www.unecese.org/env/pp/</a>)</p>

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
	<p><b>Пункт 10</b> Межсекторальные мероприятия</p>			
12.00-12.30	<p>а) Транспорт, окружающая среда и охрана здоровья</p>	Г-н Бёрлунд	<p>Комитету будет представлена информация о результатах Совещания высокого уровня по вопросам транспорта, окружающей среды и охраны здоровья, состоявшегося 5 июля 2002 года, в частности Декларация, Отчет и вновь созданная "Общеввропейская программа по транспорту, охране окружающей среды и здоровья (ОПТООСЗ).</p>	<p>- Декларация (ECE/AC.21/2002/8 - EUR/02/5040828/8) - Отчет (ECE/AC.21/2002/6 - EUR/02/5040828/6) - ОПТООСЗ (ECE/AC.21/2002/9 - EUR/02/5040828/9)</p>
12.30-12.45	<p>б) Окружающая среда и охрана здоровья</p>	Секретариат Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)	<p>Комитету будет представлена информация о подготовительном процессе к Совещанию на уровне министров по вопросам охраны окружающей среды и здравоохранения (Будапешт, 2004 год). Ожидается, что Комитет изберет своих членов для</p>	<p>Доклад Регионального комитета ВОЗ</p>

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
12.45-13.00	с) Реформирование системы ценообразования на энергию	Г-н Ковальский, директор Отдела энергетики	Европейского комитета по охране окружающей среды и здоровья (ЕКООСЗ) (экологический сектор). Комитету будет представлена информация о мероприятиях совместной целевой группы по вопросам окружающей среды и энергии.	
	<b>Пункт 11</b> Другие виды деятельности в рамках программы работы Комитета и их вклад в процесс "Окружающая среда для Европы"			
15.00-15.30	а) Мониторинг состояния окружающей среды	Председатель Специальной рабочей группы	Комитет рассмотрит работу Рабочей группы и подготовительную работу к Киевской конференции.	- (СЕР/2002/10)

<b>ВРЕМЯ</b>	<b>ПУНКТ</b>	<b>КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ</b>	<b>ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ</b>	<b>ДОКУМЕНТАЦИЯ</b>
	b) Экологическое образование	Делегации Швеции и Российской Федерации	Комитет рассмотрит прогресс в подготовке мероприятий в этой области в качестве возможного вклада в проведение Киевской конференции.	- (CEP/АС.11/2002/39)
15.30-16.15	с) Соблюдение и обеспечение соблюдения	Г-н Х. фон Майенфельдт	Комитету будет представлена информация о статусе подготовки руководящих принципов по соблюдению и он примет решение в отношении разработки их окончательного варианта.	
16.15-16.30	d) Энергетика и окружающая среда	Секретариат Энергетической хартии	Комитету будет представлена информация о ходе осуществления протокола по энергоэффективности и соответствующим аспектам охраны окружающей среды к Договору об энергетической хартии.	- (CEP/АС.11/2002/29)

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
16.30-16.45	е) Последующие меры по реализации стратегии постепенного прекращения использования этилированного бензина	Делегация Дании	Комитету будет представлена информация о ходе подготовки Стратегии.	- (CEP/AC.11/2002/31-CEP/2002/12)
16.45-17.15	f) Подготовка к пятой Конференции на уровне министров	Г-жа А. Голубовска-Онисимова, Председатель Специальной рабочей группы старших должностных лиц	Комитет, возможно, пожелает обсудить подготовительные мероприятия к Конференции и принять к сведению предварительную повестку дня.	- Отчет о работе третьего совещания Рабочей группы (CEP/AC.11/2002/2)
17.15-17.30	<b>Пункт 12</b> Финансовая помощь странам с экономикой переходного периода и взносы стран в целевые фонды ЕЭК	Г-н Х. фон Майенфельдт	Комитету будет представлена информация о текущем состоянии Целевого фонда, и, как ожидается, страны-доноры объявят о внесении в него своих взносов.	Обновленный вариант критериев для оказания финансовой помощи

ВРЕМЯ	ПУНКТ	КТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	ДОКУМЕНТАЦИЯ
17.30-17.45	<p><b>Пункт 13</b> Прочие вопросы</p>	Г-н Х. фон Майенфельдт	<p>Президиум предложил провести внеочередную сессию 18-19 февраля 2003 года для завершения и утверждения вклада Комитета в проведение Киевской конференции на уровне министров. Ожидается, что Комитет примет соответствующее решение.</p>	
	<p><b>Пункт 14</b> Выборы должностных лиц десятой сессии</p>		<p>Ожидается, что Комитет изберет должностных лиц для своей десятой сессии.</p>	
17.45-18.00	<p><b>Пункт 15</b> Закрытие девятой сессии</p>	Г-н Х. фон Майенфельдт	<p>Председатель при содействии секретариата обобщит выводы и решения Комитета. Секретариат в консультации с Президиумом завершит подготовку доклада о работе девятой сессии для его распространения среди государств-членов и утверждения на десятой сессии.</p>	

